



**Výroční správa**  
**Obce Dunajská Lužná**  
**za rok 2013**

Štefan Jurčík  
starosta obce

| <b>OBSAH</b>                                                 | <b>str.</b> |
|--------------------------------------------------------------|-------------|
| 1. Základná charakteristika obce                             | 3           |
| 1.1 Identifikačné údaje                                      | 3           |
| 1.2 Geografické údaje                                        | 3           |
| 1.3 Demografické údaje                                       | 3           |
| 1.4 Ekonomické údaje                                         | 3           |
| 1.5 Symbol obce                                              | 3           |
| 1.6 História obce                                            | 4           |
| 1.7 Pamiatky                                                 | 4           |
| 1.8 Významné osobnosti obce                                  | 4           |
| 1.9 Výchova a vzdelávanie                                    | 5           |
| 1.10 Zdravotníctvo                                           | 5           |
| 1.11 Sociálne zabezpečenie                                   | 5           |
| 1.12 Kultúra                                                 | 5           |
| 1.13 Hospodárstvo                                            | 5           |
| 1.14 Organizačná štruktúra obce                              | 5           |
| 2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie                  | 6           |
| 3. Bilancia aktív a pasív v celých €                         | 7           |
| 3.1 Aktíva                                                   | 7           |
| 3.2 Pasíva                                                   | 8           |
| 4. Hospodársky výsledok v celých eurách                      | 8           |
| 5. Predpokladaný budúci vývoj činnosti                       | 9           |
| 6. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia | 9           |

## 1. Základná charakteristika Obce Dunajská Lužná

Obec je samostatný územný, samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### 1.1 Identifikačné údaje

Názov: Obec Dunajská Lužná

Adresa pre poštový styk: Obecný úrad Dunajská Lužná, Jánošíkovská 466/7, 900 42 Dunajská Lužná

IČO: 00400009

DIČ: 2020663755

Právna forma: obec

### 1.2 Geografické údaje

Susedné mestá a obce : Kalinkovo, Rovinka, Miloslavov, Šamorín

Celková rozloha obce : 2695 ha

Nadmorská výška : 120 – 131m n. m.

### 1.3 Demografické údaje

Počet obyvateľov : 5368

### 1.4 Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci : 40 obyvateľov – 0,75%

### 1.5 Symboly obce

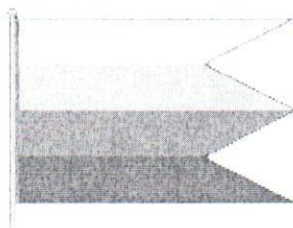
Zaevidované v Heraldickom registri Slovenskej republiky pod číslom D-33/95. Obecné zastupiteľstvo tieto obecné symboly schválilo uznesením 28. júna 1995.

Vlajka obce: farby obecnej vlajky sú odvodené z farieb erbu, pozostáva zo štyroch pruhov vo farbách bielej, žltej, zelenej a modrej. Vlajka je ukončená tromi cípmi.

Erb obce :



Vlajka obce :



Pečať obce :



## 1.6 História obce

Dunajská Lužná vznikla 1. januára 1974 zlúčením troch pôvodne samostatných obcí: Nových Košarísk, Jánošíkovej a Novej Lipnice. Každá z týchto obcí mala v priebehu svojej existencie nemecké, maďarské i slovenské pomenovanie. Nové Košariská sa volali nemecky Mišdorf, maďarsky Mišérd a od roku 1945, keď sa tam nasťahovalo slovenské obyvateľstvo z Košarísk - Priepastného, Lubiny a Bzínec, sa volajú Nové Košariská.

Jánošíková sa od 13. storočia nazývala Dienesdi (podľa latinského mena Dionysius, Dionýz. Svätý Dionýz bol prvým parížskym biskupom a je jedným z patrónov Francúzska), alebo maďarsky Dénesd a nemecky Schildern. V roku 1945 dostala obec pomenovanie po prisťahovalcoch z Terchovej - rodiska Jánošíka. Treťou obcou, z ktorej vznikla dnešná Dunajská Lužná, je Nová Lipnica, nemecky Tartsendorf, maďarsky Torcs. Slovenské pomenovanie Nová lipnica dostala r. 1948, keď sa do nej nasťahovali obyvatelia z Veľkej Lipnice na Orave. (dnes súčasť Poľska)

## 1.7 Pamiatky

Rímskokatolícky kostol v časti Jánošíková

Rímskokatolícky kostol v časti Jánošíková dal postaviť v roku 1786 opát Daniel Somogyi na mieste gotického kostola z 13. storočia. Dostavaný bol v roku 1797 s patrocinom Povýšenie sv. Kríža. Kostol získal vzácnu sochu Panny Márie s dieťaťom od mníchov z kláštora Celldömölk, ktorí utekali pred Turkami. Do roku 1975 bol aj pútnickým kostolom, púte boli obnovené v roku 1995.

Kaplnka svätého Martina v časti Nové Košariská

K neoddeliteľným pamiatkam obce patril do roku 1984 rímskokatolícky gotický kostol sv. Martina, postavený v prvej polovici 13. storočia, ktorý bol v roku 1770 prestavaný na barokový. V roku 1854 vyhorel spolu s celou dedinou. Zachovalo sa iba presbytérium (miesto pri hlavnom oltári kostola). Na jeho mieste stojí kaplnka sv. Martina.

Evanjelický kostol v časti Nové Košariská

Evanjelický kostol bol postavený v roku 1814 v klasicistickom štýle. V roku 1999 bolo 185. výročie posviacky chrámu.

Zvonica v časti Nová Lipnica

V roku 1864 bola v neogotickom slohu postavená zvonica v časti Nová Lipnica. V minulosti slúžila na ohlasovanie času obeda, živelných pohrôm a pod.

## 1.8 Významné osobnosti obce

Milan Richter – básnik, spisovateľ  
Jozef Kundlák – sólista opery SND  
Emília Čisáriková – výtvarníčka  
PhDr. Jozef Vozár DrSc. – historik  
Jozef Mláček – jazykovedec



Prof. RNDr. Maria Kozová CSc. – enviromentaliska  
Galina Čistáková – olympijská víťazka v skoku do diaľky

### **1.9 Výchova a vzdelávanie**

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Základná škola
- 5 x Materská škola (1 x obecná + 3 x súkromná + 1 x cirkevná)

Na mimoškolské aktivity je zriadená:

- Základná umelecká škola
- Školský klub detí

### **1.10 Zdravotníctvo**

Zdravotnú starostlivosť v obci poskytuje:

- 2 x Všeobecný lekár (štátny + súkromný)
- Detský lekár (štátny)
- 2 x Zubný lekár (súkromný)
- Gynekologický lekár (súkromný)
- Veterinárny lekár (súkromný)
- Zdravotné stredisko

### **1.11 Sociálne zabezpečenie**

Sociálne služby v obci zabezpečuje :

- Denný stacionár
- Opatrovatelia (opatrovateľská služba)
- OMAPO – prepravná služba

### **1.12 Kultúra**

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje :

- Miestne kultúrne stredisko

### **1.13 Hospodárstvo**

Najvýznamnejšia je poľnohospodárska výroba v obci :

- PD Úsvit pri Dunaji
- Dobré jablká s.r.o.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že hospodársky život v obci sa bude orientovať na :

- revitalizáciu zelene a realizáciu sadových úprav
- zvýšenie bezpečnosti dopravy v obci
- využívanie obnoviteľných zdrojov energií v obci
- rozvoj vzdelávania

### **1.14 Organizačná štruktúra obce**

Starosta obce: Štefan Jurčík

Zástupca starostu obce: Ing. Milan Lodňánek

Hlavný kontrolór obce: Ing. Stanislav Fekete

Obecné zastupiteľstvo: 11 poslancov

Komisie:

Komisia pre podnikanie, rozpočet, financie a eurofondy

Komisia pre výstavbu, dopravu a územné plánovanie

Komisia pre ochranu životného prostredia a verejný poriadok

Komisia pre sociálne veci, zdravotníctvo a opatrovateľskú službu

Komisia pre školstvo, kultúru, mládež a šport

Obecný úrad:

prednostka obecného úradu: RNDr. Iveta Řičánková

správa úradu: Mária Macangová

ekonóm - účtovník a agenda eurofondov: Mgr. Rastislav Halán

finančná účtovníčka: Eva Stoličná

personalistka: Mária Mosná

evidencia obyvateľstva, sociálne veci a pokladňa: Zuzana Mészárosová

dane a poplatky: Magdaléna Hanuliaková

hospodárska správa: Edita Žůrková

investičná výstavba: Ing. Norbert Hudák

správa majetku: Ing. Zuzana Apfel

matrika: Mgr. Eva Křištofová

školstvo, životné prostredie, odpadové hospodárstvo, doprava: Viera Dikošová

referent zariadenia stacionár: Marianna Voděrová

Miestne kultúrne stredisko, vedúci: PhDr. Blažej Slabý, CSc.

Miestne kultúrne stredisko, dramaturgička, knižnica, DL občasník: Jana Valašíková

Miestne kultúrne stredisko, správca: Michal Ďurec

## 2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie

Rozpočet obce je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií obce v príslušnom rozpočtovom roku. Rozpočet obce je súčasťou rozpočtu verejnej správy. Rozpočtový rok je zhodný s kalendárnym rokom. Rozpočet obce vyjadruje samostatnosť hospodárenia obce.

Rozpočet obce obsahuje príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vzťahy:

- k právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom pôsobiacim na území obce,
- k obyvateľom žijúcim na tomto území a vyplývajú pre nich zo zákonov a z iných všeobecne záväzných právnych predpisov (najmä z VZN obce), ako aj zo zmlúv.

Rozpočet obce zahŕňa aj finančné vzťahy štátu k rozpočtu obce:

- podiely na daniach v správe štátu,
- dotácie na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy,
- ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok.

Rozpočet obce obsahuje finančné vzťahy k rozpočtovým organizáciám a príspevkovým organizáciám zriadeným obcou, a k iným právnickým osobám, ktorých je zakladateľom.

Rozpočet obce môže obsahovať finančné vzťahy :

- k rozpočtom iných obcí,
- k rozpočtu vyššieho územného celku, do ktorého územia obec patrí, ak plnia spoločné úlohy.



V rozpočte obce sa uplatňuje rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom. Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený v súlade s ustanovením § 10 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Vnútorne sa rozpočet obce člení na bežné príjmy a bežné výdavky (ďalej len bežný rozpočet), kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (ďalej len kapitálový rozpočet) a finančné operácie.

Rozpočet obce na rok 2013, schválený obecným zastupiteľstvom uznesením 2012/13-04 dňa 12.12.2012 bol zostavený ako vyrovnaný. Schválený rozpočet bol zmenený štyrikrát :

- prvá zmena schválená dňa 30.04.2013 uznesením č. 2013/05-05
- druhá zmena schválená dňa 28.05.2013 uznesením č. 2013/06-03
- tretia zmena schválená dňa 25.06.2013 uznesením č. 2013/07-07
- štvrtá zmena schválená dňa 26.11.2013 uznesením č. 2013/10-05

|                                  | <b>Rozpočet po zmenách 2013<br/>v celých €</b> | <b>Skutočnosť<br/>k 31.12.2013<br/>v celých €</b> |
|----------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Príjmy celkom</b>             | <b>3 154 255</b>                               | <b>3 044 595</b>                                  |
| z toho :                         |                                                |                                                   |
| Bežné príjmy                     | 2 673 468                                      | 2 771 623                                         |
| Kapitálové príjmy                | 36 830                                         | 22 972                                            |
| Finančné príjmy                  | 443 957                                        | 250 000                                           |
| <b>Výdavky celkom</b>            | <b>3 091 923</b>                               | <b>2 952 549</b>                                  |
| z toho :                         |                                                |                                                   |
| Bežné výdavky                    | 2 568 484                                      | 2 425 401                                         |
| Kapitálové výdavky               | 501 231                                        | 509 981                                           |
| Finančné výdavky                 | 22 208                                         | 17 167                                            |
| <b>Rozpočet obce za rok 2012</b> | <b>62 332</b>                                  | <b>92 046</b>                                     |

### 3. Bilancia aktív a pasív v celých €

#### 3.1 A K T Í V A

| <b>Názov</b>                  | <b>Skutočnosť<br/>k 31.12. 2012</b> | <b>Skutočnosť<br/>k 31.12.2013</b> |
|-------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Majetok spolu</b>          | <b>7 397 709,08</b>                 | <b>7 659 149,28</b>                |
| <b>Neobežný majetok spolu</b> | <b>6 820 909,48</b>                 | <b>6 991 397,51</b>                |
| z toho :                      |                                     |                                    |
| Dlhodobý nehmotný majetok     | 11 111,07                           | 8 391,87                           |
| Dlhodobý hmotný majetok       | 5 708 660,74                        | 5 881 867,97                       |
| Dlhodobý finančný majetok     | 1 100 387,67                        | 1 100 387,67                       |
| <b>Obežný majetok spolu</b>   | <b>573 214,07</b>                   | <b>661 614,30</b>                  |
| z toho :                      |                                     |                                    |
| Zásoby                        |                                     |                                    |

|                                         |                 |                 |
|-----------------------------------------|-----------------|-----------------|
| Zúčtovanie medzi subjektami VS          |                 |                 |
| Dlhodobé pohľadávky                     | 924,99          | 924,99          |
| Krátkodobé pohľadávky                   | 179 719,30      | 162 863,09      |
| Finančné účty                           | 392 368,16      | 497 432,00      |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.  |                 |                 |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát. |                 |                 |
| <b>Časové rozlíšenie</b>                | <b>3 585,53</b> | <b>6 137,47</b> |

### 3.2 P A S Í V A

| Názov                                 | Skutočnosť<br>k 31.12. 2012 | Skutočnosť<br>k 31.12.2013 |
|---------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| <b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b> | <b>7 397 709,08</b>         | <b>7 659 149,28</b>        |
| <b>Vlastné imanie</b>                 | <b>4 749 631,82</b>         | <b>4 886 210,26</b>        |
| z toho :                              |                             |                            |
| Oceňovacie rozdiely                   |                             |                            |
| Fondy                                 |                             |                            |
| Výsledok hospodárenia                 | 4 749 631,82                | 4 886 210,26               |
| <b>Záväzky</b>                        | <b>513 153,25</b>           | <b>768 877,02</b>          |
| z toho :                              |                             |                            |
| Rezervy                               | 18 586,94                   | 14 186,17                  |
| Zúčtovanie medzi subjektami VS        | 16 614                      | 29 518,00                  |
| Dlhodobé záväzky                      | 380 926,70                  | 380 675,50                 |
| Krátkodobé záväzky                    | 97 025,61                   | 96 615,35                  |
| Bankové úvery a výpomoci              |                             | 247 882                    |
| <b>Časové rozlíšenie</b>              | <b>2 134 924,01</b>         | <b>2 004 062,00</b>        |

## 4. Hospodársky výsledok obce v celých eurách

| Názov                    | Skutočnosť<br>k 31.12. 2012 | Skutočnosť<br>k 31.12.2013 |
|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| <b>Náklady</b>           |                             |                            |
| 50 – Spotrebované nákupy | <b>162 293,80</b>           | <b>158 495,66</b>          |
| 51 – Služby              | <b>374 985,72</b>           | <b>318 321,59</b>          |
| 52 – Osobné náklady      | <b>472 765,53</b>           | <b>510 435,14</b>          |
| 53 – Dane a poplatky     | <b>33,50</b>                | <b>223,96</b>              |



|                                                                                                       |                  |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|
| 54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť                                                           | 149 207,48       | 72 545,58         |
| 55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia        | 345 642,28       | 377 688,35        |
| 56 – Finančné náklady                                                                                 | 17 590,75        | 15 784,70         |
| 57 – Mimoriadne náklady                                                                               |                  |                   |
| 58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov                                                 | 551 588,36       | 597 422,96        |
| <b>Výnosy</b>                                                                                         |                  |                   |
| 60 – Tržby za vlastné výkony a tovar                                                                  | 0                | 0                 |
| 61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb                                                          |                  |                   |
| 62 – Aktivácia                                                                                        |                  |                   |
| 63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov                                                       | 1 611 144,47     | 1 705 177,30      |
| 64 – Ostatné výnosy                                                                                   | 204 772,48       | 162 493,11        |
| 65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia      | 14 103,50        | 36 908,39         |
| 66 – Finančné výnosy                                                                                  | 190,81           | 8 497,88          |
| 67 – Mimoriadne výnosy                                                                                |                  |                   |
| 69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC | 255 359,12       | 261 123,59        |
| <b>Hospodársky výsledok / + kladný HV, - záporný HV /</b>                                             | <b>13 294,84</b> | <b>123 282,33</b> |

Hospodársky výsledok /kladný, záporný/ v sume 123 282,33 € bol zúčtovaný na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

## 5. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Zámery rozvoja obce Dunajská Lužná a potrieb obyvateľstva sú vyjadrené vo viacročnom rozpočte obce, ktorý je strednodobým ekonomickým nástrojom finančnej politiky obce. Viacročný rozpočet sa zostavuje na obdobie troch rokov, pričom príjmy a výdavky rozpočtov na roky nasledujúce po príslušnom roku, nie sú záväzné. Obec v priebehu roka vývoj hospodárenia podľa rozpočtu a v prípade potreby, vykonáva zmeny, najmä zvýšenie vlastných

příjmov, alebo zníženie výdavkov s cieľom zabezpečiť vyrovnanosť rozpočtu ku koncu rozpočtovaného roka.

## **6. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 01.01.2013 do 31.12.2013.

Účtovná závierka bola odovzdaná v elektronickej forme na Daňovom úrade v Bratislave.

Vypracoval: Mgr. Rastislav Halán

  
Predkladá: Štefan Jurčík  
Starosta obce

V Dunajskej Lužnej dňa 17.09.2014.



### **Prílohy:**

- Ročná účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky k účtovnej závierke
- Výrok audítora k ročnej účtovnej závierke